

摯友 或佳肴？ 为什么要善待猫狗

对于吃猫狗肉这个敏感话题，向来有著许多相互冲突的观点。赞成和反对双方经常提出西方帝国主义及文化相对主义来进行争议，并辅以往往是不公平的指责和被扭曲的事例。

鉴于最近出现对有关做法进行立法管制的提议，亚洲动物基金作为一个立足亚洲的动物福利组织，想谈谈呼吁在中国实行所谓“人道”屠宰猫狗所存在的问题，同时宣扬伴侣动物对社会的各种贡献，并列举那些争取创造变革、在第一线工作的众多团体的不懈努力。（我们在此并非要对人所共知的问题做多此一举的老生常谈，而是想把我们的观点集合在一个文件里，作为备忘录呈献给大家。）

虐待动物的问题绝非亚洲独有：全球各地都有动物在养殖场、皮毛交易、狩猎活动或动物试验中遭受可怕的虐待。在西方，这常常是隐蔽的，而在亚洲，虐待行为却往往明目张胆，因而更容易受到人们的审视和评判。动物福利在亚洲许多地方还是个比较新的概念。因此大家齐心协力、用一个声音说话，以确保给动物以最好的保护就更加重要。

市场现状



奄奄一息、脱水的猫咪在动物市场上待售



经过三天三夜的长途跋涉，狗只被卡车运到市场

千百万只猫狗在亚洲动物市场的牢笼里惨遭野蛮和残酷的囚禁和屠宰。很多情况下，因为误信“折磨使味道更好”，特意采取残酷的手段进行屠宰。即使不是故意，屠宰的方式依然残忍，造成难以想像的痛苦。在中国集市上每年有大约一千万只狗和四百万只猫慢慢地在痛苦中死亡，宰杀的方法包括棍击头部、刀刺颈部或阴部后再放血、吊死、电击、或击昏后活活投入沸水里。我们在二十世纪八十年代后期以来常常访问这些地狱般的动物市场，见证了一些动物死于诸如猫流感、犬瘟热、细小病毒、还很可能有狂犬病那样可怕的疾病。

那种把狗分为“宠物狗”和“肉狗”的说法是不足取的。因为我们见到许多纯种狗和宠物狗作为肉类在集市上出售（集市上不少的狗还带着项圈，表明它们曾经是宠物）。同样，可以想像，市场上的猫也有相当大的一部分是偷窃来的宠物猫。

很多这些猫狗的厄运始于一段几天几夜的卡车运送过程。这些动物在旅程中得不到食物和水，只是偶尔被水管冲洒一下以免它们脱水死亡。它们被塞到狭窄的铁丝笼里，三、四、甚至五个笼子迭成一摞装在车上。卡车还没到达批发市场，人们从远处便听到这些动物的哀嚎惨叫了。司机爬上车顶把笼子一个一个扔下，随着笼子摔落水泥地面，里面被囚的动物伤面断肢、惊恐不已。贩子们随即用铁钳卡住猫狗的脖子（也有失手误刺软颚的时候）把它们扔进大笼子秤重量转卖、或是卸到围栏里。这些可怜颤抖的动物四脚一著地，就马上尿尿横流。并冲到围栏中间的水盆抢水喝以解几天无水之苦。看得出，它们以为痛苦已经停止，恶梦即将结束。然而，这只是恶梦的开始。随着买主的到来，铁钳又亮了出来，挟住被选中的狗。大棒当众落到哀嚎著的狗的脸部。

这些棍击并不致命，几秒钟后狗儿醒来，踉踉跄跄地挣扎着企图站起来、痛苦嚎叫、血流满面，迎面而来的是一棍接一棍的痛击，时常跟其他同命运的同伴相撞。据说商贩这么做是为了使狗在最后送命的时候心跳加快，好让血很快喷出来。据说这样屠宰的狗肉味道更好吃。

其他的猫狗都从旁看到这整场杀戮，知道不久就要轮到它们了。我们也看到一些猫狗在笼子里产崽，最后下场也是拖出来被宰杀，而幼崽则被活活抛到饥饿的狗群中。

我们在拍照过程中，那些猫狗望着我们，目光追随着我们的一举一动；而我们却无法帮助它们。泪水模糊了我们的取景器，却要同时强作笑颜以免引起商贩们的负面反应 - 他们开始明白我们是干什么来的了。那些动物的眼睛里则好像只有一个问题...“为什么？”

看到那些狗在我们走近时努力摇晃尾巴、猫用头蹭着我们伸出的手指的时候，我们心都碎了 - 这两种动物都渴望做我们的朋友，却又迷惑于它们何以会在人类手下遭遇如此悲惨的痛苦。当看到狗在挨宰前低头摆尾、向屠夫乞求饶命的时候，我们忍不住会想到人类怎么会堕落到这么低下的程度，怎会如此恶劣地对待我们最好的朋友 - 这常常让我们久久难以摆脱为自己身为人类而感到羞耻的心情。

中药材里的猫狗



真空包装狗肉和火锅用的即食狗肉酱料



中药材市场上的乾狗鞭

狗肉在中国被当作冬令热补的营养食品，说是有助消除疲劳、缓解腰酸背痛和记忆衰退、帮助老年人消食等功效。（不过，同在亚洲，韩国人却相信在夏天吃狗肉可以清热祛火。）狗的皮和胆结石也用来强身治病，狗鞭和睾丸治疗阳痿和性欲减退，而狗肾则用于阳痿早泄。有时也以狗骨替代虎骨治疗关节炎。江苏省至少有一家公司打算促销据说能治疗各种神经疾患的“狗脑粉”。

没有科学证据表明狗肉具有以上这些功能，也没有科学能证明它能增进血液循环、补气。狗肉被证明并不比猪肉，鸡肉更有营养。而且，不卫生的运输和屠宰条件将极大危害公众健康。那里高高堆起的一笼笼猫狗和果子狸、蛇、赤麂等等野生动物挤在一处。研究人员现在认为，非典的传播就是从动物市场开始的。更有甚者，有媒体报导，江西某地的狗贩子甚至用氰化物毒狗，再把这种狗肉拿到市场卖给被蒙在鼓里的顾客。

在中国，冬天吃猫肉暖胃，食谱含（蒜炒）猫爪、猫眼、猫肚和睾丸。还常有用猫肉来激发性欲、或治关节炎（吃起来像咬不动的鸡肉）。在韩国把活猫扔进高压锅煮成“药膳”（Goyangi Soju — 猫汤）。中国的名菜“龙虎凤”以蛇（“龙”）、猫（“虎”）和鸡（“凤”）为材料。历史上，吃猫局限于华南的广东省，但近期由于粤菜流行，这种陋习也开始传播到其他各地。最近在上海进行的调查通过 DNA 检测查出该市有好几家菜馆把猫肉充作羊肉出售。

最近对风湿性关节炎的研究表明，猫肉对治疗关节炎没有任何效果。

中医师卢仁和称：“在中医里，有许多替代品具有同样的功效。在推动社会文明向前发展的历程中，我们也应不断净化自己的心灵和思想。我们无需杀害和食用我们人类忠实的动物朋友。”

动物福利法规

中国目前还没有动物福利立法 - 在反对虐待动物的立法方面，比发达国家滞后了180年，比印度也晚了约40年。事实上，“动物福利”这一概念也是在我们二十世纪九十年代开始在中国工作之后，才开始被引入中国的。

应该指出的是，在亚洲一些引进了动物福利立法的国家里，为肯定伴侣动物作为文明社会中的重要地位，也都禁止食用狗肉、猫肉。

菲律宾在1998年通过了“动物福利法”（正式名称是共和国第8485号法令），把以食用为目的屠宰猫狗列为非法。

台湾于2003年修订了其2001年颁布的“动物保护法”，明令禁止以食用为目的屠宰、销售狗（和其他伴侣动物），禁止吃狗肉。台湾的动物保护法涉及的动物也扩展到了所有的家养动物、野生动物和牲畜。对违法者规定了由新台币2,000元到250万元不等的罚款，而某些违法行为可被判入狱。

从1950年起，在香港屠宰猫狗作食用就属违法。狗与猫条例第167节规定：“食用或拥有猫狗或其任何身体部分作为人类或其他动物食物皆属违法。”

菲律宾和台湾全面的动物福利法例赢得了国际的赞同。随着越来越多的亚洲国家开始提出动物福利立法，中国不应落在后头。（值得关注的是，菲律宾立法机构中的某些成员最近想再次把狗肉添到食谱里，不过他们的企图遭到了负责推动原法例通过的菲律宾动物福利协会的激烈反对。）

因此，任何加强对猫狗肉食贸易进行“管理”（也就是所谓“人道”屠宰）的提议，都会完全破坏上面提到的那些法律规定，削弱几十年来为制订和执行这些法规而同有关政府合作的各亚洲团体的不懈努力和成果。

对猫狗肉食贸易进行管理只能解决表面问题，给食用猫肉狗肉披上一层人们可以接受的面纱，却同时默许这种不人道的行为继续以隐蔽的方式继续存在下去。我们相信，即便通过了‘人道’屠宰法律或规定，也会有大量不遵守规定的人。

猫狗与家禽家畜的区别

有人说，杀猫杀狗和杀鸡、杀牛甚至杀青蛙没有什么区别。可是他们却忽略了这样一个关键的事实，就是没有一个政府能明确制定一种为商业目的而人道屠狗的方法。香港政府渔农自然护理署的兽医代表就曾表示，狗是不可能被大规模饲养并人道屠宰而作为肉食的。

这决不是说其他的家禽家畜并不遭受痛苦 - 它们是会受苦的 - 但作为食肉动物，猫和狗在秉性和生理方面都和其他通常是集中饲养的食用家畜不同。家畜经过演化更适应群体的和农场牧场的生活。

人类从来没有把食肉动物当成家畜饲养的历史，部分的原因是因为他们难以饲养，同时也可能是因为他们更容易将动物的疾病传染给人类。狗本属群居的食肉动物，对它们来说等级划分很重要：在市场中它们被关在狭窄的铁笼里，争食、雌狗发情以及看到同类遭屠宰的那种刺激，都使它们变得凶狠好斗。我们看到当狗贩子投进少量食物以供它们勉强维生的时候，狗群就会用它们尖利的犬牙 - 食肉动物攻击食肉动物 - 互相厮杀。另外，市场里疾病蔓延，那里很多猫狗都表现出明显的患病症状。

虽然把一种动物标以“伴侣”而另一种归为“食用”难免有双重标准之嫌（我们不应该因为该动物以食用目的繁殖就无视其遭受的痛苦），但我们还是可以从个别的几种动物开始，然后通过对这些动物的关注，把同情和希望传播给所有物种。

我们必须要有个起点，而猫狗是传达要尊重一切动物这一基本信息理想大使。如果一个人能够同情一个动物，那么可以希望这种同情会扩展到所有物种，并最终有益善待一切动物。

中国文化和社会中的猫狗



亚洲动物基金的“狗侦探”辛巴在韩国进行工作



拥有宠物的情况在中国盛行

文化和传统不应该成为残忍的借口。即使一种行为在历史上曾经是文化的一部分，也并不意味着这种行为在道德上可以被接受。而且，说吃猫吃狗是传统文化这种论调本身就不是事实，在一些吃狗肉的地方，这种做法其实不过是几代人的事情。同一般的说法相反，吃狗肉在韩国只是相对近期的现象。所谓吃狗肉和猫肉是韩国多年文化遗产的说法，无非是那些无良的商人为促销而采用的狡滑市场策略罢了。

“文化常常被人们当作逃避痛苦的藉口。无论在亚洲还是西方，都有人用文化相对主义来为自己的无所作为进行辩护。我们理应把历史上的某些行为（如蓄奴和同类相食）予以摒弃，而不是当作“文化”加以尊重和推崇。在把友谊和忠诚看成美德的亚洲，我们要努力造就一个推崇相互尊重和仁爱的社会。” 韩国动物福利工作者金性洙

在中国，越来越多的人现在开始把狗当作家庭和社会里友好、忠诚的重要成员。没有子女的夫妇、独居老人的增多等家庭人口方面的变化，也使人们越来越多地通过伴侣动物来寻求陪伴和支持。饲养宠物的人数迅猛增长，全国现有一亿五千多万条宠物狗 - 平均每九个人一条。（据新华社 2005 年 2 月 14 日报导），狗还被训练成侦缉犬，在中国各地机场和火车站服务，成了宝贵（而便宜）的执法助理。

同一般的看法相反，饲养宠物并不仅仅是西方的习俗：对京叭犬的记载可追溯到公元八世纪的中国唐朝，一千多年来京叭犬一直备受喜爱，成为世界上最早的宠物狗。（猫在公元前 500 年就在中国普遍存在。）最近科学研究指出，几乎所有的狗，从体型高大的藏獒到小巧可爱的西施犬，都源于一万五千年前在中国驯服的三条母狼。纵观历史，吃狗肉在中国从来没有普遍过，只有少数部族因为宗教理由吃狗肉。

除了精神方面，狗和其他伴侣动物也在经济方面对中国作出了重要贡献：据北京宠物俱乐部的资料，该市的宠物爱好者们每年在自己宠物身上的开销高达五亿元。专家们预计，到 2008 年全国宠物食品和用品的年销售额可望超过 60 亿元，而“宠物经济”的市场潜力可达至少 150 亿元，远远超过狗肉贸易的市场潜力。

北京市有关部门有鉴于狗对社会的重要作用，在 2003 年 10 月 15 日把养犬许可证费用由 5,000 元人民币调整为 1,000 元。全市狗的登记数随即飙升到 41 万，而专家估计注册的狗已占全市现有狗只总数的 90%。这些狗只都打了防狂犬病预防针。这些饲养宠物的人们还站出来反对吃狗肉，凸现了这样一个事实：反对吃狗肉的最强的呼声来自中国国内，并不是‘外来’影响的结果。

“我真想砸烂北京市的所有狗肉餐馆... 不过我想这也没必要。狗肉餐馆正在很快消失，中国的年轻人对动物的态度很不一样，他们真的爱狗。”（英国广播电台 2006 年元月 29 日转述李雪凤）

人类与动物间互动的好处

越来越多的人认识到我们与伴侣动物之间长久的关系，也看到了它们在世界各地是怎样帮助我们的。狗这种忠诚的动物在战时、在家里都为我们提供帮助和保护 - 它们的确不应该被我们当作餐桌上的美食。

狗在全球各地担当著日益复杂的任务来为人类效劳：导盲犬为盲人尽心竭力地工作；助听犬帮助聋人；警犬、军犬；嗅探犬则搜寻炸弹、缉查毒品和非法野生动物产品，或者援救遭受滑坡、雪崩和地震灾害的受难者。有的狗甚至还被培训成为救生犬，潜入水下寻找溺水的人。

和单靠执法人员相比，狗只侦缉非法物品的能力惊人 - 一名教官带着一头侦缉犬彻底检查一架波音 747 上的全体旅客及其行李所需的时间，36 名海关官员一起工作才能粗略地检查一遍。人只有五百万个嗅觉细胞，而一条狗比人有更多的鼻粘膜，有 2 亿个嗅觉细胞。

泰国的普密蓬·杜亚德国王在其 2003 年出版的书中提出要给流浪狗找工作，于是泰国警方成功培训了一百条流浪狗，在该国各火车站和机场缉查毒品。这些侦探犬还在搜寻、援救 2005 年海啸受害者的行动中大显身手。值得一提的是，泰国北部的部族地区以前吃狗肉的现象也十分普遍。

医疗嗅探犬可以在癫痫发作前向人们预先做出警报，甚至能帮助减少癫痫发作的次数。它们还能通过察觉一般不易发现的化学和行为变化，预先报告低血糖和心脏病发作。叫人难以置信的是，这些机灵的狗只被训练得一旦出现紧急医疗情况，就能自行拨打报警求救电话。

最近科学家还对狗只在侦测癌症，尤其是恶性黑瘤化学成分的能力进行了小规模研究，结果令人十分鼓舞。1989 年最初由英国《柳叶刀》杂志对此进行了简单报导。后来积累的初步结果表明狗的确能区分健康的和癌变的皮肤细胞。新的研究还证明，狗能比常规检测更早从尿液取样中察觉前列腺癌的征兆，还能闻一下其呼吸样本就辨认出肺癌病人！

伴侣动物在早期社会化方面也担当着重要角色：关怀动物的儿童更有可能长大成为感情健康、具有同情心和认同感的成年人 - 这是在任何社会里维持和谐的必要技能。因为它们有助培养良好的人际关系、提高信心和自尊以及扩展儿童的视野，宠物是儿童进行沟通 and 成长的有效媒介。

动物治疗



在中国，狗医生正在探望癌症病人



在中国，狗医生大理在孤儿院交了新朋友

动物治疗是一个非常灵活的概念，可以针对社区中特定群体和个人的需要度身定做相应的治疗计划。探访狗只带来的沟通、社会互动和感官刺激，有助患病老人、儿童以及心理疾病患者恢复健康。

世界各地的研究人员根据临床研究不断指出，反复与伴侣动物互动能带来有益身心的长期效果。接纳伴侣动物有著多重良好的社会效应：在欧洲、澳大利亚和美国的许多研究都证实，宠物主人比非宠物主人的血压、胆固醇水平都低，并减少了患上心脏病的概率。

一项美国科学家的研究表明，有宠物的老人比没有宠物的老人上医院看病次数少 16%。而狗主人获益最多，他们比没有宠物的老人上医院看病次数少 21%。瓦立克大学一项新的研究显示，养狗或猫的比没有养的人身心都更健康，也更长寿。

最近在中国由北京师范大学心理学院与伴侣动物研究信息中心(CARIC) 合作研究也得出结论，宠物主人的身心都比非宠物主要健康。

“人与宠物之间是一种相互依存的忠诚关系。当社会重视这个问题的时候，就可能通过一些很具体的方式提高至少是某些社会层面的生活质素而从中获益。希望我们的研究能在同宠物有关的法规方面对政府有所帮助。”北京师范大学郑日昌教授

接纳狗只成为社会不可分割的一部分，还能够对控制或降低国民保健支出产生长期的积极作用。墨尔本应用经济和社会研究所的布鲁斯•希迪教授估计澳大利亚或德国就因此在国民保健支出方面节约了几十亿美元。

狗医生



谢罗便臣女士和狗医生埃迪传播著爱与欢笑



中国一家肿瘤医院的领导李金祥教授

亚洲动物基金成功的“狗医生”动物治疗计划在亚洲各国共有超过 250 多名全心全意的志愿者带着他们的狗探访医院、残疾人中心、老人院、孤儿院和学校，向有需要的人们传播温暖和爱。“狗医生”活跃在香港、日本、印度、菲律宾和台湾，并已经在中国开始启动。

在“狗医生”活动已经开展了将近 15 年的香港，老人院接受“狗医生”探访的老人们谈到：他们过去并没有想过吃狗肉的事，但是动物的陪伴和爱，给他们的生活带来了那么多的欢乐，因此他们现在也开始关注这个问题了。在最近开展“狗医生”活动的中国，情况也是如此。我们得到认识到动物治疗好处的医生、护理人员和记者们的支持，这些行动正在改变著人们的观念。

多亏四川大学华西第四医院姑息关怀科李金祥教授这位富有远见的医生，“狗医生”活动取得了巨大成功。虽然明知院内某些病人或工作人员未必能够接受，李教授还是从一开始就鼓励在医院让我们的“狗医生”参与对癌症病患的护理。2004 年 11 月在成都举行的首次探访活动得到了极其热烈的反响。那次参加活动的有我们的动物大使 - 狗医生“大理”，“大理”是曾经飘泊云南街头饥渴交加的流浪狗，经过我们精心照料而出落成漂亮的小混种狮子狗。当那些虚弱的病人伸出手来抚摸这些独一无二的四腿“医生”，或在床上坐起看着其他病人同这些绝妙的大使们交流的时候，所有的痛苦暂时都被他们抛到了脑后。

病人和医护人员对首次探访活动的积极反响深深地打动了媒体。20 多家电视台对探访进行了报道，一百多份当地和全国性报纸都刊登文章介绍与伴侣动物亲密接触对健康的好处。动物治疗在中国是种崭新的理念，人们惊叹：狗只原来真的能帮助人！结果全国各地的电话铺天盖地而来 - 一些组织要求来访，而宠物主人纷纷询问怎么参加这一计划。2006 年，我们在广州也启动了这项“狗医生”计划 - 要知道，广州是以吃猫吃狗闻名的城市呀。

“药物永远也不可能给我们的病人带来狗医生送来的那种喜悦。”四川大学华西第四医院姑息关怀科李金祥教授

通过这项活动，宠物主人们也站出来反对烹食伴侣动物，并鼓励他们的朋友们理解：猫狗是我们的朋友....而不是佳肴。

狗教授



狗教授教导要爱护所有动物



施奈德教授和两位最近毕业的宠物学员

最近，我们在“狗医生”活动取得广泛成功的基础上，在香港推出了全新的“狗教授”计划。在当地中文小学中，在通过精心设计的课程帮助孩子们学习英语的同时，也向他们传授伴侣动物对人类的重要性以及对所有生命应有的尊重和关爱，此外，我们还向他们传授如何安全地与狗狗相处、如何做一个负责任的宠物主人的知识，并鼓励他们作为“宠物学员”发挥作用，声援狗狗和其他动物。

研究显示狗能够以有效、独特、更重要的是有趣的方式提高各类儿童的学习能力。已经证明，同狗的密切互动能增加学生们的自信心和亲近社会的能力，并且可以帮助他们扩展视野和培养同情心。

已经有来自15所本地小学的1,500多名学童参加了这项计划。无论是学生、老师还是家长的反应都对“狗教授”项目给予了高度的评价。认识到动物的灵性是帮助孩子们改变态度、培养对所有生命的同情心的有力一步。通过让儿童与伴侣动物面对面地接触，我们展示了又一个伴侣动物如何丰富我们生活的实例，并有助于造就新一代负责任而有爱心的公民。

我们的远景....和更多的解决方案



“狗医生埃迪：挚友....或佳肴？”短片

我们相信，只有当中国的人民从自己内心、以自己的良知来看待这个问题的时候，变化才有可能发生 - 靠西方的指手画脚是行不通的。希望来自内部...转变出自中国国内的人民 - 他们眼里看到的猫和狗同世界各地热爱动物的人们一样，他们一直由衷地喜爱这些物种，却没有足够的信心站出来讲话。

今天，潮流正在转变。越来越多热爱动物的人们发出呼声，要求改变原来那些打着文化的幌子残害动物的做法。

亚洲动物基金工作团队几年前在广州的动物市场从屠刀下拯救了一条小黄狗。我们把它带回香港参加到狗医生计划，后来又拍了一部关于它生活的短片《狗医生埃迪：挚友...或佳肴？》片中埃迪讲述自己的由“肉狗”变身为“狗医生”的亲身经历...从那阴森森的市场死里逃生到现在给人们带来欢乐慰藉的工作——结尾处它问道“我们真的是想帮助你们，你们也会帮助我们吗？”

这部短片有三种语言（国语、广东话和英语）的版本，并请了爱狗名人（包括为埃迪配音的台湾巨星任贤齐）配音。他们对吃狗肉都表示震惊和感到羞耻。片中还有中医师（他揭穿了狗肉有健身治病效果的神话）、厨师（他表示决不会用狗肉来烹饪）和医院里服务的医生护士表示对吃狗肉的憎恶和赞扬“狗医生”的品质。

我们把这部短片散发给在中国全国各地雨后春笋般涌现的宠物俱乐部和动物福利团体，以及所有愿意和我们同声为猫狗仗义执言的人们，反对无论是为用作食品或是取其皮毛而屠宰它们的行为。《狗医生埃迪教育资料》中包括一张VCD、一份解释我们热爱和尊重伴侣动物的道理以及不应把猫狗当食品的理由的“挚友或佳肴？”宣传单张、以及我们“狗医生”单张和一份概括了照顾猫和狗基本知识的“爱猫爱狗手册”。2004年圣诞日，深圳一家宠物网站主办了以“狗是终身的朋友还是仅仅一道美餐”为题的宠物嘉年华。我们嘉年华期间送出了1,000份短片。2005年全年，我们向中国各地的热爱动物人士派发了四万一千份资料，而在全国发行、有影响的《宠物生活》随其2006年5月号杂志进一步送出六万五千张“狗医生”短片VCD。

此外，我们在广州和成都的兽医诊所和超市派送了数十张有任贤齐和埃迪的巨幅海报和数千份宣传资料，其中最重要的信息是“狗和猫是我们的朋友和帮手！”

受此鼓舞，我们已经同意赞助一些有着自己的公共教育计划的当地团体，使他们能举办展览、派发传单和单张来鼓励一般公众更关怀伴侣动物，也鼓励他们吸引当地媒体更多的关注，更广泛向全国各地发出有关的消息报导。

2006年1月，我们协助孟佳和中国伴侣动物保护网络的成员在广州组织了“拒吃猫狗肉”的活动。这是当地公民第一次自发地举办那么大规模的反对吃猫吃狗的宣传活动的。

2006年3月25日也是在广州，我们举办中国伴侣动物研讨会，有来自全国各地31个动物福利团体和个人出席这次会议，这也是中国同类研讨会中规模最大的一次活动。我们将于中国狗年之际鼓励出席会议的每个人为猫狗而大声疾呼。



巨星任贤齐同狗医生埃迪的巨型海报，宣传狗和猫是我们的朋友和帮手！

十年前或十五年前，所有这一切都不可能发生，可是今天中国的情况已经有了很大变化。有人 would 想：“中国这么大，文化又那么根深蒂固，你们能怎么办呢？”的确，中国幅员辽阔，也许我们并不能改变吃了一辈子狗肉的老一辈的想法，可是在憧憬未来向往变化的年轻一代的身上，我们看到了希望和机会。

中国在迅速发展，随著 2008 年北京奥运会的日益临近，现代化建设也正在突飞猛进，新一代掌握了各种知识并且富有激情的人们对动物（及其福利）有了新的认知。除了国内热爱动物的人们，媒体也在改变人们的态度方面起著举足轻重的作用，正是他们在帮助我们传达要尊重一切动物的信息，同时让我们思考自己如何才能够找到合适的解决问题的方案。虽然目前为时尚早，我们还是相信我们的“挚友...或佳肴？”项目能够成功 — 更重要的是，很多中国人民也深信如此。

这是我们从来没有过的大好机会，让我们能够向人们传播信息，并通过传播信息推动人们态度的转变，渐渐地，猫狗是我们的朋友和帮手 — 而不是佳肴的观点会逐渐形成并占据上风。最后，我们要借用圣雄甘地的一句话，中国的动物爱好者正在身体力行地实践着他们希望在这个世界上看到那种变化。

谨此，



亚洲动物基金创办人谢罗便臣及亚洲动物基金全体人员